

Hair/Beard Trimmer

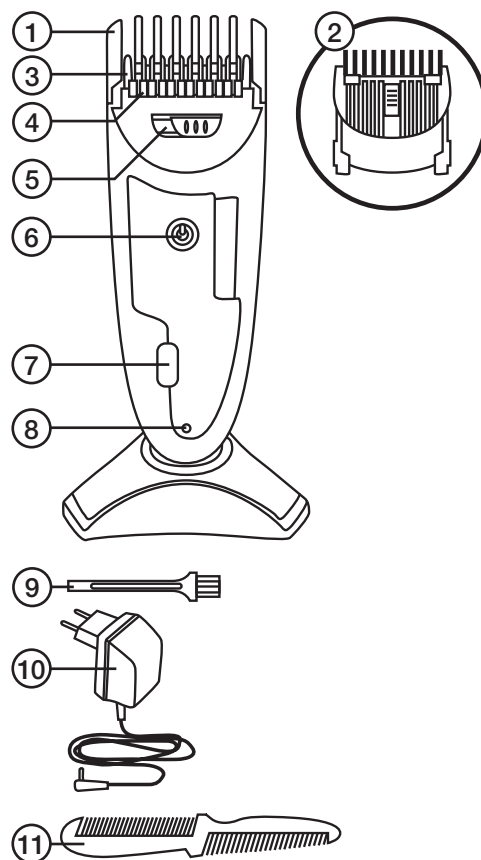
Art.no 18-4304 Model HT-01-UK
34-8998 HT-01

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Safety

- The mains lead should be checked regularly. Never use the device if the mains lead or plug is damaged.
- The mains lead cannot be replaced. If the mains lead is damaged the trimmer must be disposed of according to local ordinances.
- The charging station should be placed on an even surface.
- Never place the charging station where it might be knocked into the wash basin/bath.
- Never expose the charging station to high temperatures such as placing it next to the cooker or fireplace.
- This trimmer is designed for use with 230 V mains electricity.
- Always unplug the charging station from the wall socket when the charging station is not in use.
- This trimmer must not be used by anyone (including children) suffering from physical or mental impairment. This trimmer should not be used by anyone that has not read the instruction manual unless they have been instructed in its use by someone who will take responsibility for their safety.
- Never let children play with the trimmer.
- The charging station must not be used outdoors.
- Never handle the charging station with wet or moist hands.
- Only use the supplied charging station.
- Store the trimmer in a dry, frost-free location.
- This trimmer is designed exclusively for private use.
- The trimmer should not be exposed to moisture.

Buttons and functions



1. Stainless steel blades
2. Guide comb
3. Cutter head
4. Thinning system
5. Thinning button
6. Power switch
7. Length adjustment
8. Charge indicator
9. Cleaning brush
10. Charger
11. Comb

Charging

The hair trimmer must be charged for about 16 hours before initial use or if it has not been used for an extended period. A fully charged battery will last up to 45 minutes.

1. Make sure that the trimmer is switched off (power switch set to "OFF") before inserting it into the charging station. The trimmer will not charge if the power switch is set to the "ON" position.
2. Connect the charger to the trimmer and then plug it into a wall socket.
3. The charge indicator on the trimmer will light when charging is in progress.
4. Charge the trimmer for about 16 hours. Do not store the trimmer in the charging station.

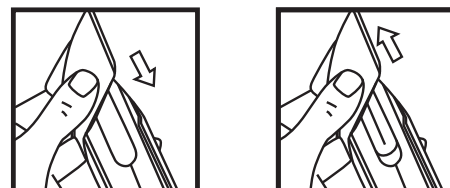
You can also use the trimmer without going through the entire charging process:

1. First connect the charger directly to the trimmer.
2. Make sure the power switch is in the "OFF" position and connect the charger's plug to a power point.
3. Let the power switch stay in the "OFF" position for 2 minutes. After this you can move the switch to the "ON" position and start clipping.

Use

Only use the trimmer on dry hair.

Select the desired attachment comb and attach it securely onto the trimmer. It may be advisable to start with a longer attachment comb and then switch to a shorter one for the best results.



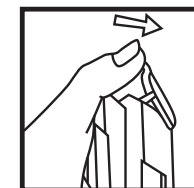
- Press the power switch to start the trimmer. Push it again to stop the trimmer.
- Use the length adjustment button (7) to set the desired length.

Thinning

Use the thinning button (5) to thin your hair.

Care and maintenance

1. Make sure the trimmer is switched off before cleaning it.
2. Remove the trimmer head by pressing out the top portion with your thumb as shown.



- It should now click loose from the hair trimmer.
3. Use the included cleaning brush to remove any hair remnants that have been caught in the blades.
4. Lubricate the outer and inner blades with a drop of the provided oil after cleaning them.
5. Reattach the trimmer head securely.

Disposal

Follow local ordinances when disposing of this trimmer. If you are unsure of how to dispose of this trimmer, please contact your local authority.

Specifications

Charging time 16 hours
Operating time 45 minutes

Two attachment combs for 3-30 mm and 0.5-2.5 mm

Mains adaptor

Input 230 V ~ 50 Hz
Output 3 V === 300 mA

Hår-/skäggtrimmer

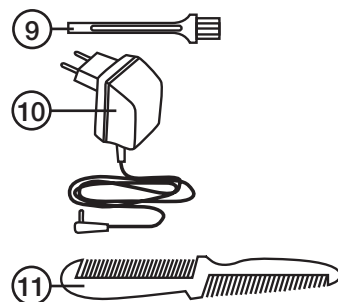
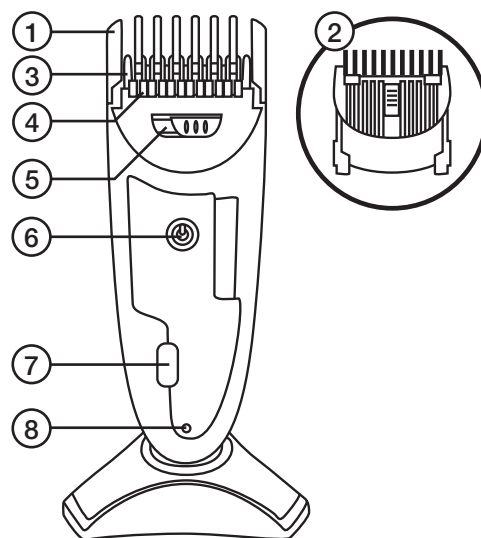
Art.nr 18-4304 Modell HT-01-UK
34-8998 HT-01

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Nätsladden bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig apparaten om nätsladden eller stickproppen är skadade.
- Nätsladden kan inte bytas. Om nätsladden skadats ska produkten kasseras enligt lokala föreskrifter.
- Placera laddenheten på ett plant underlag.
- Placera aldrig laddningsenheten så att den kan falla ned i vatten.
- Placera aldrig laddningsenheten i närheten av starka värmekällor såsom kokplattor eller öppen eld.
- Se till att spänningen i vägguttaget är 230 V.
- Dra alltid laddenhetens sladd ur vägguttaget när laddenheten inte används.
- Produkten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga. Den får inte heller användas av personer utan tillräcklig erfarenhet och kunskap ifall de inte har fått instruktioner om användningen av någon som ansvarar för deras säkerhet.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Laddningsenheten får inte användas utomhus.
- Rör aldrig vid laddningsenheten med våta eller fuktiga händer.
- Använd endast medföljande laddare.
- Förvara apparaten torr och frostfritt.
- Apparaten är endast till för privat bruk.
- Produkten får ej utsättas för väta.

Knappar och funktioner



- Skär i rostfritt stål
- Distanskam
- Klippskär
- Urtunningsystem
- Knapp för urtunning
- Strömbrytare
- Justera längd
- Laddindikator
- Rengöringsborste
- Laddare
- Kam

Laddning

Hårklipparen ska laddas i ca 16 timmar före första användning och om den inte har använts under en längre tid. Fullt laddade batterier räcker upp till 45 minuter.

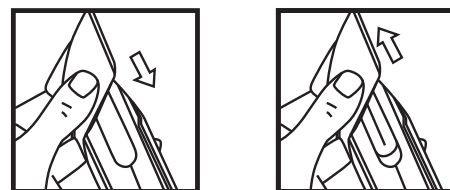
- Se till att apparaten är avstängd (strömbrytaren ska vara i läge "OFF") och tryck fast den i laddaren. Ingen laddning sker om strömbrytaren är i läge "ON".
- Anslut laddarens plugg till apparaten och anslut sedan stickproppen till ett vägguttag.
- Laddningsindikatorn på hårklipparen lyser när laddning pågår.
- Ladda i ca 16 timmar. Låt inte hårklipparen sitta kontinuerligt i laddaren.

Du kan också vid behov använda hårklipparen utan föregående laddning:

- Anslut först laddaren direkt till hårklipparen.
- Se till att hårklipparens strömbrytare står i läge "OFF", och anslut sedan laddarens stickpropp till vägguttaget.
- Låt strömbrytaren stå i läge "OFF" i 2 minuter innan du för den till läge "ON" och börjar klippa.

Användning

Använd hårklipparen endast i torrt hår. Välj längd på distanskammen och tryck fast på hårklipparen. Börja gärna med längre klipplängder och byt sedan till kortare.



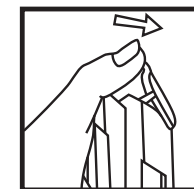
- Tryck på strömbrytaren för att starta klippningen. Tryck igen för att stoppa.
- Använd knappen för längdjustering (7) för att hitta önskad längd.

Urtunning

Använd urtunningsknappen (5) för att klippa ur håret.

Skötsel och underhåll

- Se till att hårklipparen är avstängd före rengöring.
- Lossa skäret genom att trycka ut överdelen av det med tummen enligt bilden nedan.



Skäret snäpper då loss från hårklipparen.

- Använd den bifogade rengöringsborsten till att borsta bort hår som har fastnat.
- Smörj ytterblad och innerblad med en droppe olja från den medföljande oljeflaskan efter varje rengöring.
- Tryck sedan fast skäret igen.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Laddtid 16 timmar
Klipptid 45 minuter

Två tillsatskammor för 3-30 mm och 0,5-2,5 mm

Batterieliminatör

Input 230 V ~ 50 Hz
Output 3 V === 300 mA

Hår og skjeggtrimmer

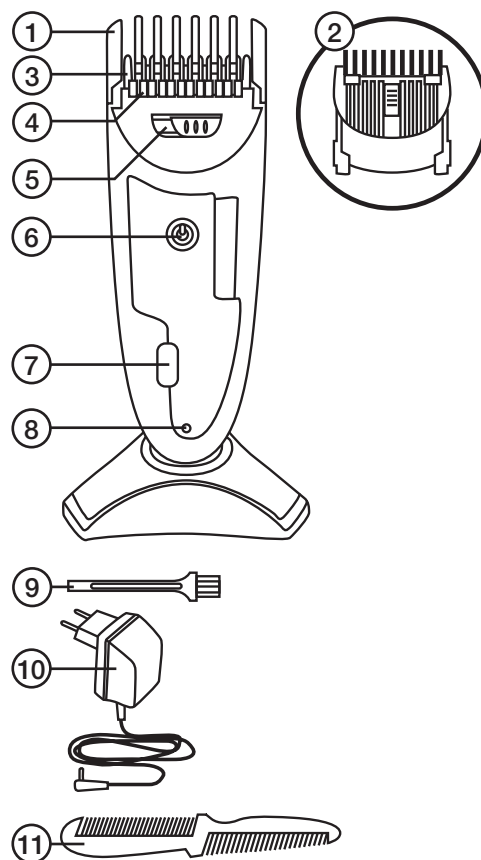
Art.nr. 18-4304 Modell HT-01-UK
34-8998 HT-01

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Bruk ikke apparatet dersom strømledning eller støpsel er skadet.
- Kabelen kan ikke skiftes. Hvis strømledningen skades må produktet kasseres i henhold til lokale forskrifter for avfall.
- Plasser ladeenheten på ett plant underlag.
- Ladeenheten må ikke plasseres slik at den kan falle ned i vann.
- Ladeenheten må aldri plasseres i nærheten av sterke varmekilder som f.eks. kokeplater eller åpen ild.
- Påse at spenningen i strømuttaket er 230 V.
- Trekk alltid støpselet ut fra strømuttaket når produktet ikke er i bruk.
- Produktet må ikke brukes av personer (inkl. barn) med begrensede fysiske eller mentale ferdigheter. Det må heller ikke brukes av personer som ikke har tilstrekkelig erfaring og kunnskap eller dersom de ikke har fått instruksjoner om bruken av noen som har ansvaret for deres sikkerhet.
- La aldri barn leke med produktet.
- Enheten må ikke brukes utendørs.
- Berør ikke produktet med våte eller fuktige hender.
- Bruk kun den medfølgende laderen.
- Apparatet må oppbevares tørt og frostfritt.
- Apparatet er kun beregnet til privat bruk.
- Ladeenheten må ikke utsettes for fuktighet.

Knapper og funksjoner



- Skjær i rustfritt stål
- Distanseskam
- Klippeskjær
- Uttynningssystem
- Bryter for tynning
- Strømbryter
- Justere lengde
- Ladeindikator
- Rengjøringsbørste
- Lader
- Kam

Lading

Hårklipperen skal lades i ca. 16 timer før første gangs bruk og dersom den ikke er brukt på en lang stund. Fulladede batterier varer til ca. 45 minutters klipping.

- Påse at apparatet er avstengt (strømbryteren skal være i posisjon "OFF") og trykk den fast i laderen. Den vil ikke forekomme lading hvis strømbryteren står på "ON".
- Laderen kobles til maskinen og deretter til et strømuttak.
- Ladeindikatoren på hårklipperen lyser når lading pågår.
- Lad i ca. 16 timer. La ikke hårklipperen sitte kontinuerlig i laderen.

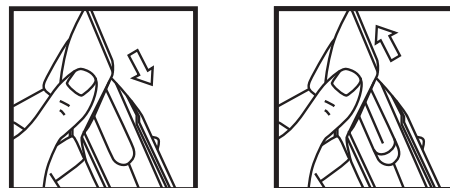
Du kan også etter behov bruke hårklipperen uten foregående lading:

- Koble først laderen rett på hårklipperen.
- Påse at hårklipperens strømbryter står på "OFF", og koble deretter laderens støpsel til strømuttaket.
- La strømbryteren stå på "OFF" i 2 minutter før du setter den på "ON" og begynner klippe.

Bruk

Bruk hårklipperen kun i tørt hår.

Velg lengde på distanseskammen og fest den på hårklipperen. Begynn gjerne med lengre klippe-lengder og bytt deretter til kortere.



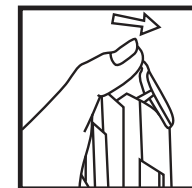
- Trykk inn strømbryteren for å starte enheten. Trykk igjen for å stoppe den.
- Bestem ønsket lengde og still inn for denne med justeringen (7).

Tynning

For å tynne håret benyttes uttynningsbryteren (5).

Stell og vedlikehold

- Påse at hårklipperen er slått av før rengjøring.
- Løsne skjæret ved å trykke ut overdelen av det med tommelen som på bildet under.



Skjæret løsner fra hårtrimmeren.

- Bruk den medfølgende rengjøringsbørsten til å børste bort hår som har festet seg.
- Smør ytterblad og innerblad med en dråpe olje fra den medfølgende oljeflasken etter hver rengjøring.
- Trykk deretter skjæret fast igjen.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Ladetid	16 timer
Klippetid	45 minutter

To distanseskammer: 3-30 mm og 0,5-2,5 mm

Batterieliminatør

Input	230 V AC -50 Hz
Output	3 V --- 300 mA

Hius/partatrimmeri

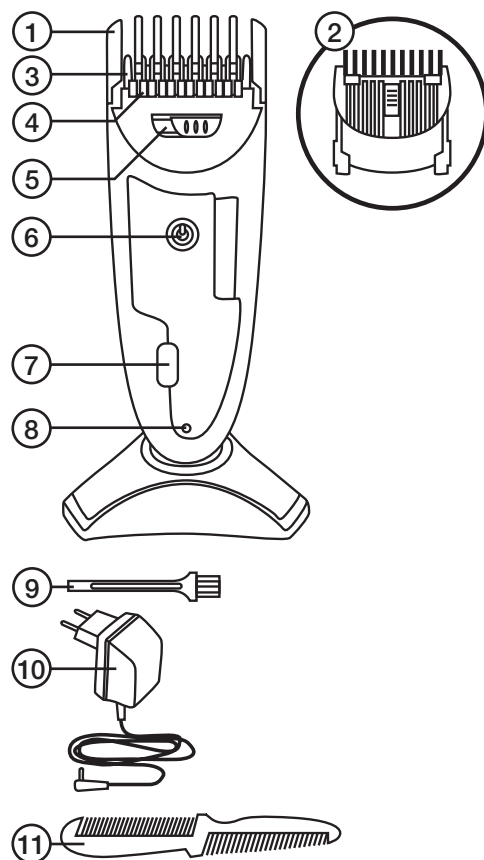
Tuotenro 18-4304 Malli HT-01-UK
34-8998 HT-01

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Tarkasta virtajohtojen kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, mikäli johto tai pistoke on vioittunut.
- Virtajohtoa ei voi vaihtaa. Mikäli virtajohto on vioittunut, laite tulee poistaa käytöstä asianmukaisesti.
- Aseta laturi tasaiselle alustalle.
- Älä koskaan aseta laturia sellaiseen paikkaan, mistä se on vaarassa tippua veteen.
- Älä aseta laturia lämmönlähteiden, kuten keittolevyn tai avotulen, läheisyyteen.
- Varmista, että pistorasian jännite on 230 V.
- Irrota laturin johto aina pistorasiasta, kun laturia ei käytetä.
- Tuotetta saavat käyttää aikuiset, joilla ei ole fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita. Henkilöt, joilla ei ole riittävästi kokemusta ja taitoja, eivät saa käyttää tuotetta ilman turvallisuudesta vastaavan henkilön antamia ohjeita.
- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Älä käytä laturia ulkona.
- Älä koske laturiin märillä tai kosteilla käsillä.
- Käytä ainoastaan mukana tullutta laturia.
- Säilytä laitetta kuivassa paikassa, jossa lämpötila ei laske pakkasen puolelle.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön.
- Älä altista tuotetta kosteudelle.

Painikkeiden kuvaus



1. Terä ruostumatonta terästä
2. Ohjauskampa
3. Leikkausterä
4. Ohennusosa
5. Ohennuspainike
6. Virtakytkin
7. Pituuden säätö
8. Latauksen merkkivalo
9. Puhdistusharja
10. Laturi
11. Kampa

Lataus

Lataa trimmeriä noin 16 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa ja silloin kun se on ollut pitkään käyttämättä. Täysin ladattuna laite toimii noin 45 minuuttia.

1. Varmista, että laite on sammutettu (virtakytkin on asennossa "OFF") ja paina se kiinni latausyksikköön. Laite ei lataudu virtakytkimen ollessa asennossa "ON".
2. Liitä laturi laitteeseen ja laturin pistoke pistorasiaan.
3. Latauksen merkkivalo palaa latauksen aikana.
4. Lataa noin 16 tuntia. Älä pidä laitetta jatkuvasti laturissa.

Trimmeriä voi tarvittaessa käyttää myös ennen latausta:

1. Liitä laturi suoraan trimmeriin.
2. Varmista, että laitteen virtakytkin on asennossa "OFF", ja liitä sen jälkeen laturin pistoke seinäpistorasiaan.
3. Anna virtakytkimen olla asennossa "OFF" kahden minuutin ajan ennen kuin painat sen asentoon "ON" ja alat leikata.

Käyttö

Leikkaa ainoastaan kuivia hiuksia ja partakarvoja. Valitse haluamasi ohjauskampa ja paina se kiinni leikkuriin. Aloita pidemmistä leikkauspituuksista ja jatka lyhyemmillä leikkauspituuksilla.



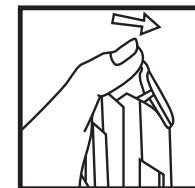
- Aloita leikkaaminen painamalla virtakytkimestä. Paina uudelleen, kun lopetat leikkaamisen.
- Säädä oikea pituus pituuden säätö-painikkeella (7).

Ohennus

Paina ohennuspainiketta (5), jos haluat käyttää ohennustoimintoa.

Huolto ja ylläpito

1. Varmista ennen puhdistusta, että laite on sammutettu.
2. Irrota terä painamalla yläosaa peukalolla kuvan osoittamalla tavalla.



Näin terä irtaoo trimmeristä.

3. Poista juuttuneet hiukset mukana tulevalla puhdistusharjalla.
4. Voitele ulko- ja sisäterä öljytipalla jokaisen puhdistuskerran jälkeen. Käytä mukana tulevaa öljyä.
5. Paina terä uudelleen kiinni.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Latausaika	16 tuntia
Leikkuaika	45 minuuttia

Kaksi lisäohjauskampaa: 3-33 mm ja 0,5-2,5 mm.

Muuntaja

Input	230 V ~ 50 Hz
Output	3 V $\equiv$ 300 mA